



CEPROMAR

CENTRE D'ÉDUCATION ET DE FORMATION PROFESSIONNELLE DU MARANHÃO

CEPROMAR — BRÉSIL
C.P. 239
SÃO LUIS DO MARANHÃO
BRÉSIL

CEPROMAR
18, rue du 8 mai 1945
94110 ARCUEIL

www.cepromar.com

DÉCEMBRE 2018

SOMMAIRE

Édito

Regards croisés sur Cepromar

Les enfants bénéficiaires
et acteurs de l'action sociale

Info

Convocation à l'Assemblée générale
de Cepromar France

Chers amis,

« *Ordem e progresso* ». *Ordre et progrès*. Ce slogan inscrit sur le drapeau du Brésil depuis l'instauration de la république en 1889, vient semble-t-il de rassembler la majorité des suffrages.

En portant un ancien militaire à la Présidence de la République, les Brésiliens ont exprimé leur exaspération face aux fléaux de l'insécurité et de la corruption et leur attente d'une politique économique susceptible de remettre le pays sur le chemin de la croissance.

Ce choix était prévisible, tant les constats sont concordants sur la situation du pays, et forte la confiance des Brésiliens dans l'institution militaire. Mais il suscite aussi des craintes : les budgets sociaux seront réduits, alors que les inégalités augmentent ; la protection de l'environnement, notamment en Amazonie passe au second plan, alors que les appels à agir de manière urgente se multiplient dans le monde.

À São Luis, le Gouverneur Flavio Dino, que nous avons rencontré lors de notre voyage il y a un an, a lui été réélu. **Les relations établies entre les responsables de Cepromar et les autorités de l'État du Maranhão vont donc s'inscrire dans la continuité** et les projets sur lesquels des engagements ont été pris ne devraient donc pas être remis en cause.

Cela est rassurant car plusieurs de ces projets sont d'une grande importance pour Cepromar : développement des formations, construction de la caserne de pompiers, construction d'un terrain de sport, rénovation de la maison coloniale.

Les informations que nous vous donnons dans ce bulletin montrent, une fois encore, combien la directrice Eulalia et la Présidente Luzia, sont constamment au travail pour rechercher des contributions financières et des dotations en matériels (ordinateurs, camionnettes par exemple) afin de maintenir au meilleur niveau les conditions d'accueil des jeunes en formation.

Ce dynamisme, qui permet d'aller toujours de l'avant, est salué au fil des témoignages recueillis cet été par notre ami Philippe Lhuiller, qui a profité de ses vacances à São Luis pour réaliser une vidéo sur Cepromar. Des formateurs, des employés et des jeunes parlent de leurs motivations, de leur travail et de la place que tient Cepromar dans leur parcours personnel et professionnel. **Ces regards croisés des acteurs et des bénéficiaires de Cepromar sont une belle reconnaissance du chemin parcouru** et pour nous, donateurs, un ardent encouragement à accompagner ce travail d'éducation des jeunes en situation de fragilité.

Notre cher Père Jean se remet bien d'une pneumonie qui lui a imposé un séjour de deux semaines à l'hôpital début novembre. Il poursuit son ministère auprès de la Communauté Shalom qui l'accueille et il reçoit toujours avec une grande joie les nouvelles que nous lui transmettons régulièrement.

Grand merci pour votre précieux soutien !

Je vous souhaite de très belles fêtes de fin d'année.

Bien amicalement

Jacques Martin



Regards croisés sur Cepromar

Philippe Lhuillier connaît bien Cepromar. Artiste peintre, il a décidé, lorsqu'il a rencontré le Père Jean en 1992, de le rejoindre au Brésil et de lui apporter son aide bénévolement. Cette coopération a duré jusqu'en 1998, et, s'étant installé à São Luis, Philippe est resté proche de Cepromar. De retour en France depuis deux ans, il a conservé toutefois sa maison au Brésil où il passe ses vacances d'été.

Lorsqu'au mois d'août dernier, Philippe nous a proposé de réaliser une vidéo, nous nous sommes empressés d'accepter cette proposition qui répondait à notre souhait de disposer d'un nouvel outil audiovisuel pour faire connaître Cepromar.

Ce travail a conduit Philippe à recueillir de nombreux témoignages: ceux de la présidente et de la directrice de Cepromar, mais aussi ceux de moniteurs, de collaborateurs, de jeunes ou de représentants d'organismes partenaires.

Du tableau que dresse cette série de rencontres, croisant les regards des acteurs et des bénéficiaires de Cepromar, plusieurs points forts se dégagent avec évidence:

- **Tous les acteurs adhèrent avec conviction à l'objectif premier: proposer aux jeunes une alternative aux déterminants de leur milieu social.**
- **Les orientations initiales sont plus que jamais d'actualité: l'éducation n'est pas seulement une question de savoir, mais bien davantage de savoir être.**
- **Les jeunes, attestant que cette ambition est atteinte, expriment une reconnaissance parfois touchante.**
- **Le pilotage de Cepromar est un dur combat, et c'est le travail acharné de nos responsables sur le terrain qui est la clé de la réussite.**

Quel meilleur encouragement à continuer d'écrire, chacun dans notre rôle, la belle histoire de Cepromar? Rendez-vous sur notre site pour visionner cette vidéo.

Luzia, présidente



Il y a environ 10 ans que j'apporte ma contribution à Cepromar et c'est un honneur très grand de pouvoir contribuer à la continuité du travail du Père Jean. Au conseil d'administration, j'ai d'abord eu la fonction de secrétaire à cepromar, puis je suis arrivé à la présidence lorsqu'Eulalia est devenue la directrice. Nous sommes parties à la recherche de partenaires dans différentes institutions; c'est un travail permanent. Nous n'attends

pas que ces institutions viennent jusqu'à nous. Nous allons vers elles parce que nous comprenons que le travail que le Père Jean a commencé il y a plus de 40 ans avec les jeunes, est de la première importance pour notre ville, pour notre État et pour notre pays.

Parce que nous savons que si ces jeunes ont une profession, la probabilité de leur succès est bien plus grand.

Et en les tirant de la rue, en les éloignant du contact avec la drogue, les trafics et les mauvaises fréquentations, il y a de nouvelles perspectives de vie pour ces jeunes. Cela nous apporte beaucoup de joie de contribuer à ce travail.

Au fil du temps, nous avons constitué un réseau de partenaires de grande importance comme Alumar, le Senai, le Senac, l'Ifma, et d'autres organismes qui ont aussi contribué à l'évolution de Cepromar. Et beaucoup de jeunes viennent nous voir pour une formation professionnelle technique. Ceci pour nous est un motif de grande satisfaction.

Je voudrais adresser un message de remerciement à Cepromar France qui nous donne sa confiance. Malgré la distance, vous êtes toujours près de nous pour nous épauler, et nous sommes toujours heureux, lorsque vous venez à São Luis, de vous montrer le travail que nous avons pu faire et comment l'argent est utilisé pour obtenir les résultats que le Père Jean a définis, c'est-à-dire permettre aux jeunes de se construire un avenir professionnel.

Nous avons beaucoup à vous remercier pour votre soutien. Nous vous souhaitons beaucoup de paix, et nous souhaitons aussi que vous puissiez continuer à soutenir le travail de Cepromar Brésil.

Joelma, ancienne élève du cours de mécanique



Ici à Cepromar, toute la partie de la structure, de l'outillage, du matériel pédagogique, tout était préparé pour nous recevoir. Le matériel est d'excellente qualité, l'outillage neuf, un outillage impressionnant; je ne savais même pas que ça existait avant de venir ici à Cepromar.

Je suis très reconnaissante de l'appui de Cepromar qui m'a permis d'être la professionnelle que je suis devenue aujourd'hui.

Eulalia, directrice



Nous travaillons en faveur des communautés du pôle Coroadinho, en accueillant des enfants et des jeunes, dans la continuité du travail qui a été initié par le Père Jean Il y a de nombreuses années.

J'essaie de coordonner tout cela, en cherchant des partenaires avec lesquels nous pouvons travailler, et de

faire en sorte que tout fonctionne.

C'est une lutte continue, nuit et jour. Je vais en réunion, je vais partout pour me faire connaître -tout le monde sait, quand on me voit, que je suis là pour Cepromar- et pour essayer d'obtenir des facilités et des moyens supplémentaires.

Notre principal défi aujourd'hui est de nous préparer à accueillir les 3000 personnes qui viendront bientôt habiter dans les logements qui se construisent à côté.

Le projet d'agriculture et d'élevage de poissons que nous avons commencé avec l'Université fédérale du Maranhão vise à donner du travail à certains d'entre eux, et à permettre à tous d'acheter des poissons et des légumes moins chers.

Jack, moniteur des élèves pompiers (Bombeiros Mirim)



Nous réalisons ce projet depuis 2012. Je suis reconnaissant à Cepromar de travailler ici avec ces enfants. Nous les aidons à grimper par la meilleure voie, afin que plus tard, ils sachent bien choisir leur chemin.

Johana, professeur du cours d'alphabétisation



Les enfants avec lesquels je travaille sont d'un milieu très modeste. Ils sont de la communauté voisine qui fait partie du pôle Coroadinho. Ils ont besoin d'un grand soutien. Ils ont besoin de beaucoup d'aide, pas seulement d'aide financière, mais par exemple de médecins. Notamment de dentistes, chose prioritaire pour les enfants.

Olinda, professeur de couture



Grâce à Dieu, notre cours est bon, en progrès. Une bonne ambiance où on peut bien travailler. C'est très bien.

Rita, responsable et professeur du Senai



Rien qu'amener un jeune à devenir un élève, et se former, c'est un grand pas pour nous.

Tout d'un coup, son attirance pour ce qui est plus facile, disons-le comme ça, pour la façon la plus aisée de gagner de l'argent, il la laisse de côté pour venir en classe, parce qu'il se préoccupe de se professionnaliser pour sortir de cette vie sans projet. Cela augmente plus encore notre responsabilité comme éducateur, de sensibiliser l'élève en lui montrant qu'il est possible de sortir de la marginalité, qu'il est possible de changer de vie.

Et Cepromar a ce super objectif, et il a participé et participe énormément à le mettre en œuvre auprès de cette jeune population.

Et Cepromar a ce super objectif, et il a participé et participe énormément à le mettre en œuvre auprès de cette jeune population.

Costa, professeur de mécanique Syndirepa



Je travaille ici comme volontaire, grâce à un accord entre Cepromar et le Syndicat de la Réparation automobile (Syndirepa).

Notre objectif est de travailler pour tirer les jeunes de l'oisiveté et éviter qu'ils se livrent au monde de la drogue.

Pour recevoir ces jeunes qui sont dans une période dangereuse pour eux, une période où il y a la nécessité de leur donner une occupation et une formation professionnelle.

Il est très important, pour ce secteur, que le travail soit fait avec la communauté.

Bernardo Felix. Professeur de coiffure



Je suis instructeur à Cepromar. Au travers du cours de coiffure que j'ai suivi à Cepromar, j'ai eu l'opportunité de devenir instructeur du Senai, et Cepromar a changé ma vie.

J'ai transmis tout le savoir que j'ai reçu à d'autres personnes; j'ai à mon tour formé beaucoup de professionnels de la beauté aussi bien dans le secteur de la cosmétique, que de l'esthétique ou des soins capillaires.

Elena, secrétaire



C'est un environnement, un endroit où il est bon de travailler. Avec les autres collaborateurs aussi tout va bien. Je suis très reconnaissante à Cepromar.

Diones, secrétaire et guide



J'ai passé la moitié de ma vie à Cepromar. Je suis très heureux de travailler dans cette ONG. Cela me plaît beaucoup. J'aspire à continuer d'être au service de Cepromar et du Père Jean.

Fatima, ex-secrétaire



J'ai beaucoup appris avec Cepromar. Il s'adresse aux personnes qui sont en vulnérabilité sociale, qui sont des personnes démunies.

M^{me} Eulalia est une guerrière, elle s'est beaucoup démenée pour Cepromar et se démène vraiment beaucoup. Cepromar a besoin d'une personne comme elle.

Fernando Tocantins, ex-président



J'ai connu le Père Jean quand je faisais partie du club de jeunes. J'avais 17 ans, je rentrais en faculté. Le Père Jean était le prêtre de notre église et de la paroisse de Fatima et il célébrait la messe à la Vila Paz.

Un jour, nous avons appelé la société Alumar et nous avons démontré qu'il y avait une possibilité de monter un

cours de boulanger-pâtisseries. Alumar a donné tous les équipements. L'idée était d'enseigner la boulangerie en faisant du pain, des gâteaux sucrés et salés et de les vendre à la communauté voisine, pour couvrir nos dépenses. Alors le Senac est venu pour déléguer les cours qui fonctionnent toujours aujourd'hui.

L'objectif de Cepromar, au-delà de la formation, c'est de répandre un esprit d'amour, de fraternité, de camaraderie qui a toujours été prêché par le Père Jean.

Taynan, bénévole



Le Père Jean a toujours fait ça. Il ne demandait pas seulement de donner des cours. Il travaillait auprès des gens sur la grandeur d'être volontaire et de travailler pour ce dont ils avaient le plus besoin.

Cela a toujours été l'objectif de Cepromar. Pas seulement donner à quelqu'un une formation professionnelle

mais faire que la personne sorte de là plus humaine, avec un regard plus attentif sur la réalité autour d'elle, devenir différent.

Vicente, ex-volontaire



La façon dont le Père Jean se dévouait était admirable. Pour cela nous étions très motivés pour ne pas laisser cette œuvre s'arrêter, parce qu'il avait déjà beaucoup lutté. Avec son grand cœur, il acceptait parfois trop de gens, mais réellement c'est une personne très importante, non seulement dans la conception mais aussi dans la conduite de Cepromar.

Diego, ancien élève



J'ai travaillé à Cepromar de 8 ans jusqu'à 15 ans, au début au quartier de Fatima, puis au site Piranhenga. Parler de Cepromar me donne toujours beaucoup d'émotions parce que certaines valeurs que j'ai apprises dans ma vie, c'est là que ça a commencé, comme valoriser la famille, valoriser les personnes, travailler en groupe. Cela a beaucoup contribué pour ma vie.

Aujourd'hui je suis technicien de sécurité au travail, professeur à l'Université de l'État du Maranhão comme suppléant, puis avocat, et c'est là que tout a commencé.

Les enfants bénéficiaires et acteurs de l'action sociale



De nombreux volontaires étaient mobilisés, ce 22 septembre, pour une **opération de nettoyage des abords et des chemins parcourant le site de Cepromar**, et tout spécialement les jeunes de Bombeiro Mirim encadrés par les pompiers. Diones, qui accompagne les visiteurs, avait constaté au fil de ses visites que les déchets de toutes sortes jonchaient le sol, en portant atteinte à l'environnement notamment lorsqu'ils tombent dans le fleuve Bacanga.

Plus de 200 sacs de déchets, tels que plastiques, bouteilles, verre et autres objets non biodégradables ont été récoltés.

Cette opération d'envergure a été réalisée avec l'appui de l'armée, de la marine, des pompiers, du corps des gardes forestiers et de la police militaire avec leurs véhicules.

Ce fut une journée riche en activités.

Les enfants du cours d'alphabétisation, les jeunes du cours des élèves pompiers, et leurs parents ont été **sensibilisés à l'hygiène buccale**. Cette sensibilisation a été assurée par Maria do Socorro, directrice au Secrétariat d'État à l'éducation, et membre du Conseil d'administration de Cepromar. Du fluor a été donné aux jeunes, avec des brosses à dents et du dentifrice. Le Rotary a apporté son soutien par l'intermédiaire de son club Rotaract, réservé aux jeunes.



Des plants, cultivés par les élèves pompiers Mirim dans le cadre de leurs séances de jardinage, ont également été distribués pour qu'ils puissent être plantés par leurs familles.

Après avoir participé à des **épreuves sportives** animées par Aidalson Garces, pompier, et Eudalia Neves, éducatrice, les jeunes ont reçu des collations fournies par l'Association commerciale du Maranhão.

La présidente Luzia et la Vice-présidente Ana Lucia, qui se sont très fortement investies dans cette action, ont été heureuses de son plein succès.

INFO INFO... INFO INFO... INFO INFO... INFO INFO... INFO INFO... INFO INFO...

De nouveaux ordinateurs pour les cours

Le remplacement de plusieurs ordinateurs était devenu indispensable puisque 5 seulement restaient en état de fonctionnement sur les 10 utilisés dans la salle de cours. Fort heureusement, les demandes présentées au SENAC et au SENAI ont été suivies d'effet, puisque le SENAI a fourni huit postes de travail et le SENAC six. Les cours assurés par l'IFMA ont donc pu débiter dans de bonnes conditions le 20 octobre dernier.

Deux camionnettes sont arrivées!

Excellente initiative de Norberto, administrateur de Cepromar Brésil: sur sa suggestion, une demande de véhicules utilitaires a été présentée à la Police fédérale des routes. Cette démarche vient d'aboutir et deux camionnettes ont été remises à Cepromar pour son usage exclusif, principalement l'approvisionnement et les transports de matériels sur le site.

Nouveau partenariat avec l'Université

Fin septembre, la Présidente Luzia a signé une convention avec la Faculté Don Bosco. Cette convention prévoit que les étudiants en odontologie et en psychologie de cette faculté effectueront leur stage à CEPROMAR. Nous pourrions ainsi améliorer, notamment sur le plan bucco-dentaire, le suivi des enfants et des jeunes du quartier voisin de Coroadinho.

Une subvention pour le cabinet dentaire

Le 2^e Tribunal de l'exécution des peines, compétent pour les mesures de substitution à la prison, vient de verser une subvention de 4000 BRL (900 euros) pour acheter du matériel destiné au cabinet dentaire.

Une nouvelle demande, d'un montant de 10000 BRL, lui a été adressée afin de compléter l'équipement du cabinet dans la perspective d'accueillir des étudiants en stage pratique.

La rénovation du sitio Piranhenga en projet

Le travail de préparation d'un projet de restauration du site a commencé afin de solliciter les financements. Un budget, préparé il y a deux ans par un ingénieur du SEBRAE montre que la valeur du projet est d'au moins 400000 BRL (90000 euros)

Information carrières pour les jeunes

En partenariat avec le Rotary, représenté par le président du club de São Luis João Paulo Luiz Cardoso, et le gouverneur David Lima Gomes, une conférence sur les carrières professionnelles a été organisée le 29 septembre pour les jeunes de Cepromar. L'exposé du directeur de l'Association des Commerçants du Maranhão, Fernando Duailibe, a été suivi d'un débat sur l'environnement animé par le sergent Charles Douglas de Aguiar, Garde forestier. Après les conférences, les participants ont eu droit à un moment de détente sportif et à une distribution de collations.

Une demande de financement pour le terrain de sport

Des familles viendront bientôt habiter dans les appartements en cours de construction à proximité immédiate de Cepromar. Afin d'être en mesure d'accueillir davantage d'enfants et de jeunes, nous souhaitons augmenter la capacité du terrain de sport. Un projet de 35000 BRL a été présenté à la Banque de l'Amazonie. Il est en cours d'instruction.

Le projet de caserne de pompiers prend de l'ampleur

Le Gouverneur a autorisé la construction de l'unité de pompiers sur le terrain que nous avons donné au Secrétariat d'État à la sécurité. Il y sera adjoint un centre de formation doté d'un gymnase. Les appels d'offres sont en cours.

Un jeune de Cepromar en Argentine pour un an

Après João, revenu du Mexique après son année d'études, un autre jeune élève pompier vient de partir à son tour à l'étranger, cette fois en Argentine.

Il s'agit de Lucas, âgé de 17 ans, habitant le quartier Coroadinho, qui participe aux activités des « Bombeiros Mirim » depuis 2012. Son départ, dans le cadre d'un programme d'échange scolaire proposé par le Rotary a été largement médiatisé dans la presse locale.

Nous avons l'intention de préparer un prochain échange avec un jeune Français.



JORNAL PEQUENO
Kátia Persivalim
Indústria Editorial e Gráfica - Rua do Comércio, 100 - Centro - São Luís - MA - CEP 65010-000
Cota e Telefone: 3633 - 1111 - Fax: 3633-1111 - Site: www.jornalpequeno.com.br

CONTEXTO

Intercâmbio
O Rotary Club Praia Grande / Distrito 4490, sob a presidência de Francisca Taveira, recebeu durante o almoço semanal em sua sede, um grupo de intercambistas patrocinados pelo clube.
Recém chegado de seu intercâmbio de um ano nos Estados Unidos, Matheus Vieira Domingues fez uma apresentação de sua experiência rotariana no exterior e fez questão de ressaltar as importantes lições aprendidas e que vão muito além de um novo idioma. Solidariedade, respeito a todos os povos e culturas, voluntariado e tolerância estão entre os valores que Matheus Vieira Domingues destacou como o melhor saldo que um intercambista traz no bagagem ao retornar para seu país, além de mais maturidade e uma visão de mundo global que com certeza será determinante para o sucesso no mercado de trabalho.

FOTOS - DIVULGAÇÃO



As rotarianas Sílvia Dino, Eulália Neves (Dir. Adm. Cepromar) e a Pres. do Rotary Club Praia Grande Francisca Taveira entre os estudantes intercambistas Matheus Vieira Domingues, Augusto Zandomenighi, João Carlos Almeida e Lucas Moreira



As conselheiras do Programa de Intercâmbio Estudantil do Rotary e representantes do Cepromar Ana Zandomenighi e Eulália Neves



Os intercambistas do Rotary / Distrito 4490 Augusto Zandomenighi, Matheus Vieira Domingues que foram ambos para os EUA, Lucas Moreira que foi para a Argentina esse mês e João Carlos Lopes que estudou no México ambos do Projeto do Cepromar



Maria Lucia Ferreira

Notre amie, et fidèle soutien de Cepromar, Annette Bourguignon nous a quittés.

Annette ne comptait jamais son temps pour aider les autres, être à l'écoute et répondre aux situations de misère morale ou matérielle, autour d'elle ou loin de par le monde.

Avec Pierre, décédé en 2010, Annette s'était mise au service du Père Jean pendant plusieurs semaines en 1982. Ils avaient travaillé sur l'organisation de Cepromar et assisté très efficacement le Père Jean dans les multiples charges qu'il assumait seul à l'époque.

Animée d'une foi fervente, la curiosité toujours en éveil, attentive aux évolutions de la société, Annette a donné l'exemple d'une vie droite, guidée par les valeurs du partage, du dévouement et du don.

Nous partageons la douleur de toute sa famille.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE CEPROMAR FRANCE

Vous êtes invité(e) à participer à l'assemblée générale

Le samedi 9 février 2019 à 10 heures

Ordre du jour:

- Rapport moral
- Rapport financier
- Échanges sur la situation au Brésil
- Programme d'action pour 2019
- Renouvellement du conseil d'administration

Lieu de la réunion

18, rue du 8 mai 1945
94110 Arcueil
(RER B station Arcueil-Cachan)

Si vous ne pouvez être présent(e) à cette assemblée, n'oubliez pas de renvoyer votre pouvoir.

Un numéro pour vous renseigner **01 45 47 65 27**

Une précision concernant vos dons

En 2019, se met en place le prélèvement de l'impôt à la source.

Il est important de rappeler que ce mode de paiement de l'impôt n'a pas de conséquence sur l'avantage fiscal accordé aux dons aux associations. Un mécanisme permet de conserver cet avantage, y compris au titre de l'année 2018.



B O N D E S O U T I E N

**À remplir et merci d'adresser désormais vos courriers à
CEPROMAR - 18, rue du 8 mai 1945 - 94110 ARCUEIL**

OUI, j'apporte mon soutien à CEPROMAR-FRANCE
et je fais un don de.....€ (dont 5^e de cotisation)

Je désire un reçu fiscal

Je souhaite recevoir le bulletin d'information

**Le montant du don vous donne droit à 66 % de réduction
d'impôt dans la limite de 20 % de votre revenu imposable.**

Nom :

Prénom :

Adresse :

Adresse e-mail :

Je vous adresse ci-joint mon règlement par chèque à
l'ordre de **Cepromar France**.